



Brüssel, 26. august 2025
(OR. en)

12253/25
ADD 1

Institutsioonidevaheline
dokument:
2025/0253 (NLE)

PECHE 236

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	26. august 2025
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2025) 458 annex
Teema:	LISA järgmise dokumendi juurde: ettepanek: NÕUKOGU MÄÄRUS, millega määratakse 2026. aastaks kindlaks teatavate Läänemere kalavarude ja nende rühmade püügi võimalused ning muudetakse määrust (EL) 2025/202 teatavate püügivõimaluste kohta teistes vetes

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2025) 458 annex.

Lisatud: COM(2025) 458 annex



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 26.8.2025
COM(2025) 458 final

ANNEX

LISA

järgmise dokumendi juurde:

ettepanek: NÕUKOGU MÄÄRUS,

millega määratakse 2026. aastaks kindlaks teatavate Läänemere kalavarude ja nende rühmade püügi võimalused ning muudetakse määrust (EL) 2025/202 teatavate püügivõimaluste kohta teistes vetes

LISA

LIIDU KALALAEVADELE LUBATUD KOGUPÜÜK (TAC) PIIRKONDADES, KUS LUBATUD KOGUPÜÜK ON KEHTESTATUD, LIIKIDE JA PIIRKONDADE KAUPA

Järgmistes tabelites on esitatud kalavarude kaupa lubatud kogupüük ja kvoodid (eluskaalu tonnides, kui ei ole ette nähtud teisiti) ning nendega funktsionaalselt seotud meetmed.

Viited püügipiirkondadele on viited ICESi püügipiirkondadele.

Kalavarudele on viidatud liikide teaduslike nimetuste tähestikulises järjekorras.

Käesoleva määruse kohaldamisel kasutatakse järgmist teaduslike ja tavanimetuste vastavuse tabelit:

Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood	Tavanimetus
<i>Clupea harengus</i>	HER	räim
<i>Gadus morhua</i>	COD	tursk
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	atlandi merilest
<i>Salmo salar</i>	SAL	atlandi lõhe
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	kilu

Tabel 1

Liik:	räim	Püügipiirkond:	alarajoonid 30–31
	<i>Clupea harengus</i>		(HER/30/31.)
Soome	20 956	Analüütiline TAC	
Rootsi	4 604	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 3 lõikeid 2 ja 3.	
Liit	25 560	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	
Lubatud kogupüük	25 560		

Tabel 2

Liik: räim <i>Clupea harengus</i>		Püügipiirkond: alarajoonid 22–24 (HER/3BC+24)
Taani	55 ⁽¹⁾	Analüütiline TAC
Saksamaa	218 ⁽¹⁾	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 3 lõikeid 2 ja 3.
Soome	0 ⁽¹⁾	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Poola	51 ⁽¹⁾	
Rootsi	70 ⁽¹⁾	
Liit	394 ⁽¹⁾	
Lubatud kogupüük	394 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Vaid kaaspüük. Sihtpüük selle kvoodi alusel ei ole lubatud.

Tabel 3

Liik:	räim	Püügipiirkond:	Alarajoonide 25–27, 28.2, 29 ja 32 liidu veed
	<i>Clupea harengus</i>		(HER/3D-R30)
Taani	1 845	Analüütiline TAC	
Saksamaa	489	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 3 lõikeid 2 ja 3.	
Eesti	9 424	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	
Soome	18 395		
Läti	2 326		
Leedu	2 449		
Poola	20 898		
Rootsi	28 055		
Liit	83 881		
Lubatud kogupüük	Ei ole asjakohane		

Tabel 4

Liik:	räim	Püügipiirkond:	alarajoon 28.1
	<i>Clupea harengus</i>		(HER/03D.RG)
Eesti	15 870	Analüütiline TAC	
Läti	18 497	Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 6.	
Liit	34 367		
Lubatud kogupüük	34 367		

Tabel 5

Liik:	tursk	Püügipiirkond:	alarajoonide 25–32 liidu veed
	<i>Gadus morhua</i>		(COD/3DX32.)
Taani	37 ⁽¹⁾	Ennetuslik TAC	
Saksamaa	15 ⁽¹⁾	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.	
Eesti	4 ⁽¹⁾		
Soome	3 ⁽¹⁾		
Läti	14 ⁽¹⁾		
Leedu	9 ⁽¹⁾		
Poola	40 ⁽¹⁾		
Rootsi	37 ⁽¹⁾		
Liit	159 ⁽¹⁾		
Lubatud	Ei ole		

(1) Vaid kaaspüük. Sihtpüük selle kvoodi alusel ei ole lubatud.

Erandina esimesest lõigust võib turska sihtpüügina püüda üksnes teadusuuringute eesmärgil, tingimusel et need uuringud tehakse täielikus kooskõlas määruse (EL) 2019/1241 artiklis 25 sätestatud tingimustega.

Tabel 6

Liik:	tursk	Püügipiirkond:	alarajoonid 22–24
	<i>Gadus morhua</i>		(COD/3BC+24)
Taani	18 (1)	Ennetuslik TAC	
Saksamaa	9 (1)	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.	
Eesti	0 (1)		
Soome	0 (1)		
Läti	2 (1)		
Leedu	1 (1)		
Poola	5 (1)		
Rootsi	7 (1)		
Liit	42 (1)		
Lubatud kogupüük	42 (1)		

(1) Vaid kaaspüük. Sihtpüük selle kvoodi alusel ei ole lubatud.

Erandina esimesest lõigust võib turska sihtpüügina püüda üksnes teadusuuringute eesmärgil, tingimusel et need uuringud tehakse täielikus kooskõlas määruse (EL) 2019/1241 artiklis 25 sätestatud tingimustega.

Tabel 7

Liik:	atlandi merilest	Püügipiirkond:	alarajoonide 22–32 liidu veed
	<i>Pleuronectes platessa</i>		(PLE/3BCD-C)
Taani	7 861	Analüütiline TAC	
Saksamaa	873	Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 6.	
Poola	1 646		
Rootsi	593		
Liit	10 973		
Lubatud kogupüük	10 973		

Tabel 8

Liik:	atlandi lõhe	Püügipiirkond:	alarajoonide 22–31 liidu veed
	<i>Salmo salar</i>		(SAL/3BCD-F)
Taani	5 282 (1)(2)	Analüütiline TAC	
Saksamaa	588 (1)(2)	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 3 lõikeid 2 ja 3.	
Eesti	537 (1)(2)(3)	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	
Soome	6 586 (1)(2)		

Läti	3 359	(1)(2)
Leedu	395	(1)(2)
Poola	1 602	(1)(2)
Rootsi	7 138	(1)(2)
Liit	25 487	(1)(2)
Lubatud kogupüük	Ei ole asjakohane	
(1)	Väljendatakse isendite arvuna.	
(2)	Vaid kaaspüük. Sihtpüük selle kvoodi alusel ei ole lubatud.	
	Erandina esimesest lõigust võib lõhet sihtpüügina püüda üksnes teadusuuringute eesmärgil, tingimusel et need uuringud tehakse täielikus kooskõlas määruse (EL) 2019/1241 artiklis 25 sätestatud tingimustega.	
	Erandina esimesest lõigust lubatakse liidu kalalaevadel selle kvoodi alusel püüda kala lähtejoontest kuni nelja meremiili kaugusel järgmistel ajavahemikel ja järgmistes piirkondades:	
–	1. juunist kuni 31. augustini alarajoonis 29 põhja pool laiuskraadi 59° 30' N;	
–	1. maist kuni 31. augustini alarajoonides 30 ja 31, välja arvatud maikuus piirkonnas, mis ulatub Râneälveni jõe suudmest kuni nelja meremiili kaugusele.	
(3)	Eritingimus: mitte rohkem kui 450 isendit sellest kvoodist võib püüda alarajooni 32 liidu vetes (SAL/*3D32).	

Tabel 9

Liik:	atlandi lõhe <i>Salmo salar</i>	Püügipiirkond:	alarajooni 32 liidu veed (SAL/3D32.)
Eesti	1 049	(1)	Ennetuslik TAC
Soome	9 183	(1)	
Liit	10 232	(1)	
Lubatud kogupüük	Ei ole asjakohane		
(1)	Väljendatakse isendite arvuna.		

Tabel 10

Liik:	kilu <i>Sprattus sprattus</i>	Püügipiirkond:	alarajoonide 22–32 liidu veed (SPR/3BCD-C)
Taani	13 761		Analüütiline TAC
Saksamaa	8 718		Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 6.
Eesti	15 979		
Soome	7 203		
Läti	19 299		
Leedu	6 981		
Poola	40 957		
Rootsi	26 602		
Liit	139 500		
Lubatud kogupüük	Ei ole asjakohane		

